



POLINS d.o.o.
Ive Lole Ribara bb
25250 Odžaci, Srbija
www.polins.co.rs

+381 25 5 743 885
+381 25 5 746 245
polins@open.telekom.rs

ORIGINALNO UPUTSTVO za upotrebu prskalice tipa GARDEN MINI i SPRINGER MINI

Poštovani kupci,

zahvaljujemo se na poverenju, koje ste nam ukazali kupovinom naše prskalice. Svaka prskalice proizvedena kod nas, pažljivo je dizajnirana, testirana i podleže strogoj kontroli kvaliteta.

Međutim, vek trajanja prskalice u velikoj meri zavisiće i od načina upotrebe i održavanja prskalice.

Takođe, Vaša bezbednost i bezbednost Vaše okoline zavisi od načina upotrebe i postupanja sa prskalicom.

Zbog toga Vas molimo da pažljivo proučite i da se detaljno upoznate sa sadržajem ovog uputstva, kao i da **U POTPUNOSTI POŠTUJETE PREPORUKE I UPOZORENJA** navedena u uputstvu.

Ovo uputstvo se odnosi na ručno pogonjene potisne prskalice proizvodnje POLINS DOO i to za modele prskalice:

○ GARDEN MINI	1.5	art: 4025
○ GARDEN MINI	2.5	art: 4026
○ SPRINGER MINI	1.5	art: 4208
○ SPRINGER MINI	2.5	art: 4209

Molimo Vas, čuvajte ovo uputstvo za potrebe budućeg korišćenja.

Molimo Vas da posebno obratite pažnju na delove uputstva označene ovim znakom:



Sadržaj uputstva:

1. Namensko korišćenje	1
2. Sadržaj pakovanja	1
3. Opis prskalice i tehnički podaci	1
4. Upotreba prskalice	2
5. Sigurnosna uputstva	2
6. Mere zaštite u radu sa prskalicom	2
7. Mere zaštite okoline	3
8. Održavanje	3
9. Zastoji i njihovo otklanjanje	3
10. Kontrolni list	4
11. Kontakt	4
12. Izjava o usaglašenosti	4

1. NAMENSKO KORIŠĆENJE

Prskalice tipa GARDEN MINI i SPRINGER MINI namenjene su **ISKLUČIVO** za primenu u vodi rastvorenih sredstava koja se koriste za negu biljaka: herbicida, insekticida, fungicida i sredstava za prihranu biljaka.

Prskalice nije namenjena da je koriste deca, osobe sa umanjanim psihofizičkim, senzornim i intelektualnim sposobnostima.

Pri rukovanju prskalicom obavezno poštujujte **UPUTSTVA, MERE ZAŠTITE I MERE ZAŠTITE OKOLINE** navedene u ovom uputstvu.

Za posledice nenamenskog korišćenja prskalice odgovoran je isključivo korisnik prskalice.

2. SADRŽAJ PAKOVANJA

1. Posuda prskalice, sa pumpom,
2. Uputstvo za upotrebu.

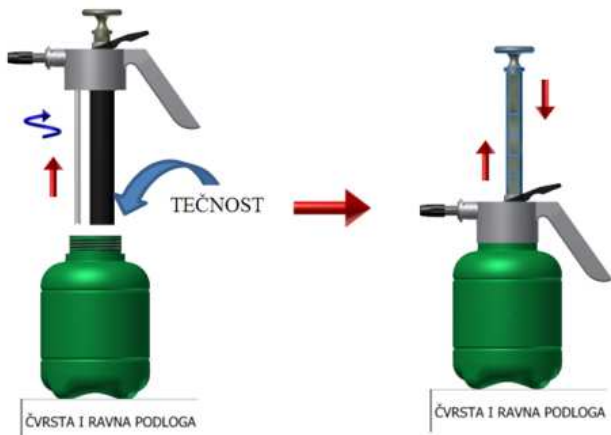


3. OPIS PRSKALICE I TEHNIČKI PODACI

Prskalice GARDEN MINI i SPRINGER MINI su rukom pogonjene kompresione prskalice koje rade tako što pritisak vazduha iznad tečnosti u rezervoaru potiskuje tečnost u crevo, odakle ona kroz ručku i nastavak izlazi pod pritiskom i usmerava se na površinu koja se tretira. U tabeli ispod navedeni su tehnički podaci za prskalicu:

Tehničke karakteristike prskalice		Modeli prskalice	
		GARDEN MINI	SPRINGER MINI
Korisna zapremina posude	l	1.5	2.5
Radni pritisak	bar	2,0 - 3,0	
Kapacitet prskanja	l/min	0,45-0,60	
Otvor dizne	mm	1,25	
Radna temperatura	°C	5 do 35	
Materijal dizne	mesing		

4. UPOTREBA PRSKALICE



Prskalicu upotrebljavate tako što:

1. Sa prskalice odvrnite glavu prskalice.
2. U prskalicu postavljenu na čvrstu i stabilnu podlogu sipajte tečnost sa rastvorenim sredstvom koje se aplicira.
3. Tečnost pripremljena za sipanje u prskalicu ne sme da sadrži čvrste ostake sredstva koje se primenjuje ili nekog drugog porekla, da se ne bi zatvorili kanali u prskalici.
4. Ne koristite u prskalici sredstva koja su lepljiva ili se mogu stvrdnuti da ne bi došlo da smetnji u radu prskalice.
5. Posudu prskalice zatvorite uvrtnjem glave pumpe prskalice u otvor posude.
6. Pomoću pumpe, pumpanjem, uspostavite radni pritisak. Po postizanju radnog pritiska potiskivanjem ručice kontrolišite mlaz sredstva.
7. Prskalicu možete nositi u ruci za rukohvat koji se nalazi na glavi pumpe.
8. Širinu mlaza možete podešavati okretanjem navrtke na vrhu dizne.



9. Kada mlaz oslabi i prestane da bude u obliku magle od sitnih kapljica, spustite prskalicu na čvrstu podlogu i dopumpajte je.
10. Po završetku rada sa prskalicom, prskalicu okrenite naopako i pustite da ističe vazduh iz prskalice sve dok ne prestane isticanje vazduha. Sada možete otvoriti i isprazniti prskalicu.



11. Napunite prskalicu sa 0.5 lit. čiste vode, zatvorite je, protresite, uspostavite pritisak u njoj i prskajte 30 sec. da se isperu kanali. Ponovite postupak iz tačke 11. Operite prskalicu spolja.



5. SIGURNOSNA UPUTSTVA

1. Ne koristite prskalicu za druge namene osim za negu biljaka.
2. Ne sipajte tečnost u posudu preko poslednje oznake za količinu.
3. Koristite samo u vodi rastvorena sredstva za negu biljaka.
4. Ne koristite: kiseline, lužine, ulja, boje, lepljive materije, tečna goriva, razređivače i slično...
5. Ne koristiti prskalicu ako je temperatura tečnosti ili okoline niža od 5°C (bliska tački smrzavanja) ili viša od 35°C (toplijih od ruke).
6. Prilikom uspostavljanja pritiska (pumpanja) proveravajte kratkim otvaranjem prekidača da li ste postigli pritisak koji daje mlaz u vidu magle. Kad postignete takav oblik mlaza prestanite sa daljim pumpanjem.
7. Ne uspostavljajte pritisak u prskalici ni na koji drugi način osim pumpanjem ugrađenom pumpom koristeći ruku (kao što su: pumpe koje nisu originalni deo prskalice, kompresori, vodovodna mreža, uređaji za pranje pod pritiskom, pritiskom iz neke druge posude pod pritiskom i slično).
8. Ne prevozite i ne skladištite napunjenu prskalicu ni prskalicu pod pritiskom.
9. Ne popravljajte prskalicu delovima koji nisu u listi originalnih rezervnih delova ili delovima drugih proizvođača.
10. Ne vršite nikakve prepravke na prskalici.
11. Ne skladištite prskalicu u prostorima u kojima može doći do zamrzavanja tečnosti u kanalima prskalice ili u posudi prskalice.
12. U slučaju da u prskalici ostane tečnost i dođe do njenog zamrzavanja takvu prskalicu ne treba više da upotrebljavate.
13. Nikada ne otvarajte prskalicu koja je pod pritiskom, poštujujte tačku 10. iz poglavlja UPOTREBA PRSKALICE.



6. MERE ZAŠTITE U RADU SA PRSKALICOM

Sredstva koja se koriste za negu biljaka obično su štetna za zdravlje, zbog toga prilikom upotrebe prskalice potrebno je da se pridržavate sledećih mera:

1. Obavezno pročitajte i pridržavajte se preporuka proizvođača sredstva navedenih na ambalaži ili u uputstvu za sredstvo koje koristite.
2. Da bi izbegli mogućnost povređivanja prskalicom rukujte pažljivo, prenosite je držeći je samo za ugrađeni rukohvat pazeći da vam ne ispadne.
3. Obavezno koristite lična zaštitna sredstva (zaštitne naočare, rukavice, zaštitno odelo i zaštitnu obuću).



4. Ne primenjujte sredstva ako je jako hladno, jako vruće ili ako duva jak vetar.
5. U toku primene sredstva ne konzumirajte hranu i piće i nemojte pušiti.



- Pre bilo koje akcije u cilju inspekcije, podešavanja ili održavanja prskalice proverite da li su sprovedene mere iz tačaka 10. i 11, iz poglavlja UPOTREBA PRSKALICE. Ako nisu sprovedite ih i tek tada pristupite planiranoj akciji.
- Po završetku bilo kakvog kontakta sa prskalicom operite, lice i ruke i obavezno se presvucite.



7. MERE ZAŠTITE OKOLINE

- Obavezno poštujujte uputstva proizvođača sredstava u pogledu koncentracije, količine i vremena primene, čuvanja i postupka sa preostalim sredstvom.
- Pripremite samo onoliku količinu sredstva koju nameravate da upotrebite, prskalicu postavite uspravno na stabilnoj površini i pažljivo napunite. Zatim dobro zatvorite posudu.
- Ograničite primenu sredstava samo na površine za koje su namenjena i ne dozvolite da se sredstva raspu po ili u blizini vodotoka, javnih površina, mesta gde se boravi.
- Prilikom primene sredstava udaljite od mesta koje tretirate druge osobe, životinje i tehnička sredstva.
- Tečnost preostalu od upotrebe, održavanja, ispiranja i pranja prskalice zbrinite u skaldu sa uputstvom proizvođača sredstva koje ste koristili.
- Ambalažu preostalu od sredstva koje ste primenili zbrinite u skaldu sa uputstvom proizvođača sredstva.
- Ne skladištite i ne prevozite prskalicu u kojoj se nalazi pripremljeno sredstvo i na kojoj nisu sprovedene mere iz tačaka 10. i 11. poglavlja UPOTREBA PRSKALICE.
- Prskalicu kojoj je istekao životni vek i njene delove nemojte bacati u okolinu ili u komunalni otpad već predajte stručnom rukovaocu otpadom.

8. ODRŽAVANJE

- Ako u toku rada sa prskalicom primetite neku neispravnost u funkcionisanju prskalice, prekinite rad sa njom i izvršite otklanjanje smetnje. Pri tom poštujujte sve zaštitne mere navedene u poglavljima MERE ZAŠTITE U RADU SA PRSKALICOM i MERE ZAŠTITE OKOLINE.
- Uvek po prestanku rada sprovedite tačke 10. i 11. iz poglavlja UPOTREBA PRSKALICE.
- Prskalicu ne skladištite pod pritiskom i na mestima gde može doći do zamrzavanja tečnosti u kanalima prskalice.
- Posle svakih 50 punjenja prskalice sipajte 10 kapi mašinskog ulja u pumpu prskalice na mestu označenom na slici prskalice.



- Jednom godišnje mehaničku kompletnost prskalice, ako utvrdite da neki delovi nedostaju ili da su oštećeni nemojte više koristiti prskalicu.

9. ZASTOJI I NJIHOVO OTKLANJANJE

OPIS SMETNJE	UZROK SMETNJE	NAČIN OTKLANJANJA
Prilikom pumpanja čuje se šištanje vazduha koji ističe	Nije dovoljno pritegnuta glava prskalice	Pritegnuti glavu
Pumpanjem se ne postiže radni pritisak	Istrošene ili pomerene gumene zaptivke pumpe.	Pregledati gumice. Po potrebi namestiti ih. Pre sastavljanja podmazati gumice mašinskim uljem.
Prskalica je pod pritiskom tečnost ne izlazi	Začepljena dizna	Skinite diznu i pažljivo je očistite.

10. KONTROLNI LIST

Tip:	Kontrola:
Godina proizvodnje:	

11. KONTAKT

POLINS DOO
Ive Lole Ribara bb
25250 Odžaci, SRBIJA

tel. +381 25 5 743 885
fax. +381 25 5 746 245
www.polins.co.rs
polins@open.telekom.rs

12. IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Kao proizvođač sa potpunom odgovornošću izjavljujemo da su:

Prskalice GARDEN MINI i SPRINGER MINI - plastične, ručno upravljane, pritisne prskalice za upotrebu vodenih rastvora za negu i zaštitu biljaka.

Tipovi:

<input type="radio"/>	GARDEN MINI	1.5	art: 4025
<input type="radio"/>	GARDEN MINI	2.5	art: 4026
<input type="radio"/>	SPRINGER MINI	1.5	art: 4208
<input type="radio"/>	SPRINGER MINI	2.5	art: 4209

U skladu sa:

1. 2006/42/EC
2. 2009/127/EC

Uzimajući u obzir sledeće standarde:

1. EN 614-1:2010.
2. EN 614-2:2010.
3. EN ISO 12100-1:2010.